



## OBRIGADO POR TER COMPRADO UM RELÓGIO TIMEX®.

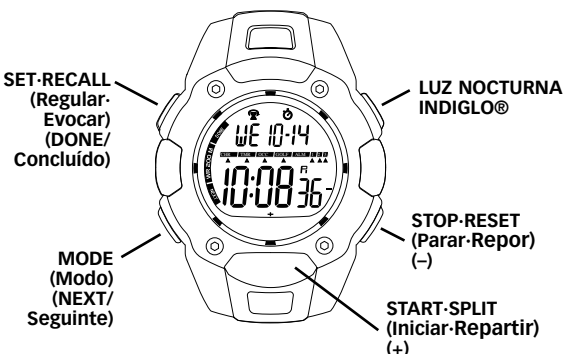
Leia as instruções cuidadosamente para compreender o modo de funcionamento do seu relógio Timex®. **O seu modelo poderá não dispor de todas as funções descritas neste livro.**

## FUNÇÕES E FUNCIONAMENTO BÁSICO

- Apresentação das horas no formato de 12 ou 24 horas
- Apresentação da data no formato MM-DD ou DD.MM
- 3 fusos horários
- Sinal horário opcional
- Cronógrafo de 100 horas com memória para 50 voltas/tempos repartidos
- Temporizador de contagem decrescente de 24 horas (contagem decrescente e paragem ou repetição)
- 3 alarmes diário/dias de semana/fim de semana com alarme de reserva passados 5 minutos
- Configuração de modo personalizável
- Luz nocturna INDIGLO® com a função NIGHT-MODE®
- Célula solar e pilha recarregável

**O relógio dispõe de uma célula solar que carrega a pilha. Antes de utilizar o relógio, exponha-o à luz brilhante do sol ou a luz fluorescente para carregar a pilha. Veja a secção mais adiante CARREGAR A PILHA.**

Carregue no botão **MODO** repetidamente para percorrer os modos: Cronógrafo, Temporizador, Alarme 1, Alarme 2 e Alarme 3. Carregue em **MODO** para sair do modo actual e regressar ao modo Hora.



Funções dos botões apresentadas com as funções secundárias entre parêntesis

## HORA E DATA

Para ajustar a hora, data e opções:

- 1) Com a data e a hora a serem apresentadas, carregue e segure o botão **REGULAR-EVOCAR**.
- 2) O fuso horário actual (1, 2 ou 3) começa a piscar. Se quiser mudar de fuso horário, carregue no botão + ou - para seleccionar o fuso horário pretendido.
- 3) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue no botão + ou - para acertar as horas (incluindo a opção AM/PM); mantenha o botão carregado para percorrer os valores rapidamente
- 4) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue no botão + ou - para acertar os minutos
- 5) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue no botão + ou - para colocar os segundos a zero.
- 6) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos do mês começam a piscar. Carregue no botão + ou - para acertar o mês.
- 7) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos do dia começam a piscar. Carregue no botão + ou - para acertar o dia.
- 8) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos do ano começam a piscar. Carregue no botão + ou - para acertar o ano.
- 9) Carregue no botão **SEGUINTE** para definir as opções. Carregue no botão + ou - para mudar o valor e, em seguida, no botão **SEGUINTE** para ir para a opção seguinte. Carregue no botão **CONCLUÍDO** em qualquer altura para sair e guardar os ajustes. As opções disponíveis são a apresentação das horas no formato de 12 ou 24 horas, a apresentação da data no formato MM-DD ou DD.MM, o sinal horário J, bipes quando se carrega nos botões, personalização de modos (selecione "OCULTAR" para modos não pretendidos, que serão assim removidos da sequência de modos - Selecione "LIGADO" para ver um modo).

Carregue uma vez no botão **INICIAR-REPARTIR** e segure para ver as horas do 2º fuso horário. Carregue duas vezes no botão **INICIAR-REPARTIR** e segure para ver as horas do terceiro fuso horário. Continue a segurar no botão durante 4 segundos para comutar para o fuso horário apresentado.

## CRONÓGRAFO

Este modo proporciona a função de cronógrafo. Carregue no botão **MODO** para passar ao modo Cronógrafo.

Para o iniciar, carregue no botão **INICIAR-REPARTIR**. O cronógrafo inicia a contagem crescente do tempo, em centésimos de segundo até 1 hora, e a partir daí em segundos até às 100 horas. O ícone do cronógrafo ⌚ começa a piscar para indicar que o cronógrafo está a funcionar.

Para parar, carregue no botão **PARAR-REPÔR**. O ícone do cronógrafo ⌚ pára para indicar que o cronógrafo está parado.

Para reatar a contagem, carregue no botão **INICIAR-REPARTIR** ou, para repor o cronógrafo (a zero), carregue e segure no botão **PARAR-REPÔR**.

O cronógrafo continua a funcionar mesmo se sair deste modo. O ícone do cronógrafo ⌚ é apresentado no modo HORAS.

Com o cronógrafo em funcionamento, carregue no botão **INICIAR-REPARTIR** para tomar tempos repartidos. Os tempos de volta e repartidos são apresentados com o número da volta.

Se esta função estiver disponível, para recordar os tempos repartidos durante ou após um exercício, carregue no botão **REGULAR-EVOCAR**. Em seguida, carregue no botão + ou - para percorrer os tempos repartidos. Carregue no botão **CONCLUÍDO** para sair.

Os tempos de volta e repartidos são armazenados na memória até ser iniciado um novo exercício (cronógrafo iniciado do zero).

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

Para definir o formato do mostrador, carregue no botão **REGULAR-EVOCAR**. Em seguida, carregue no botão + ou - para seleccionar o formato pretendido. Carregue no botão **CONCLUÍDO** para sair.

- NOTAS:
- Quando é tomado um tempo repartido, os tempos são congelados no mostrador durante 10 segundos. Carregue no botão **MODO** para desbloquear o mostrador e apresentar imediatamente o cronógrafo a funcionar.
  - Carregue no botão **SEGUINTE** para comutar entre a regulação de formato e revisão.

## TEMPORIZADOR

O modo Timer (Temporizador) oferece um temporizador de contagem decrescente com alerta. Carregue no botão **MODO** repetidamente até aparecer **TIMER**.

Para programar o tempo de contagem decrescente:

- 1) Carregue no botão **REGULAR-EVOCAR**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue no botão + ou - para mudar as horas; mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
- 2) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue no botão + ou - para regular os minutos.
- 3) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue no botão + ou - para mudar os segundos.
- 4) Carregue no botão **SEGUINTE**. A acção no fim da contagem decrescente começa a piscar. Carregue no botão + ou - para seleccionar **STOP** ou **REPEAT**, indicado pelo ícone de ampolheta com seta ↗.
- 5) Carregue no botão **CONCLUÍDO** em qualquer um dos passos para concluir a programação.

Para iniciar o temporizador, carregue no botão **INICIAR-REPARTIR**. O temporizador conta de forma decrescente de segundo em segundo, a partir do tempo programado. O ícone da ampolheta ⌚ começa a piscar para indicar que o temporizador está a funcionar.

Para fazer uma pausa na contagem decrescente, carregue no botão **PARAR-REPÔR**. O ícone da ampolheta ⌚ pára de piscar para indicar que o temporizador está parado.

Para retomar a contagem decrescente, carregue no botão **INICIAR-REPARTIR** ou, para reiniciar a contagem decrescente, carregue no botão **PARAR-REPÔR**.

Quando a contagem decrescente chega ao fim (o temporizador atinge o valor zero), ouve-se um sinal sonoro e a luz nocturna começa a piscar. Carregue num botão qualquer para silenciar o alarme. Se seleccionar **REPEAT AT END**, o temporizador repete indefinidamente a contagem decrescente.

O temporizador continua a funcionar, mesmo se sair deste modo. No modo Time (Horas) é apresentado o ícone da ampolheta ⌚.

## ALARME

O relógio oferece três alarmes. Carregue no botão **MODO** repetidamente até aparecer **ALM 1**, **ALM 2** ou **ALM 3**.

Para programar o alarme:

- 1) Carregue no botão **REGULAR-EVOCAR**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue no botão + ou - para mudar as horas; mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
- 2) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue no botão + ou - para regular os minutos.
- 3) Carregue no botão **SEGUINTE**. Se estiver definido o formato de 12 horas, o símbolo AM/PM começa a piscar. Carregue no botão + ou - para regular.

- 4) Carregue no botão **SEGUINTE**. A definição do dia para o alarme começa a piscar. Carregue em + ou - para seleccionar **DAILY** (DIÁRIO), **WKDAYS** (DIAS DE SEMANA) ou **WKENDS** (FINS DE SEMANA).
- 5) Carregue no botão **CONCLUÍDO** em qualquer um dos passos para concluir a programação.

Para ligar ou desligar o sinal de alarme, carregue no botão **INICIAR-REPARTIR**.

Quando o alarme toca, a luz nocturna começa a piscar. Carregue num botão qualquer para silenciar o alarme. Se não carregar em nenhum botão, o alarme toca durante 20 segundos.

Se o alarme for ignorado, o ícone de alarme começará a piscar e o alarme começará a tocar novamente passados 5 minutos.

Cada um dos três alarmes tem uma melodia de alerta diferente.

O ícone do despertador ⌚ aparece quando o alarme está ligado, neste modo e no modo Time (Horas).

## FUNÇÃO LUZ NOCTURNA INDIGLO® COM NIGHT MODE®

Carregue no botão **INDIGLO®** para iluminar o mostrador do relógio durante 2 - 3 segundos (5 - 6 segundos durante a regulação). A tecnologia electroluminescente usada na luz nocturna

**INDIGLO®** ilumina o mostrador completo do relógio à noite e em condições de pouca luz. Carregando em qualquer botão quando a luz nocturna **INDIGLO®** estiver ligada, mantém-na ligada.

Carregue e segure no botão **INDIGLO®** durante 4 segundos para activar a função **NIGHT-MODE®**.

No modo Time (Horas) é apresentado o ícone de lua ☾. A função faz com que carregue em qualquer botão active a luz nocturna **INDIGLO®** durante 3 segundos. A função **NIGHT-MODE®** pode ser desactivada carregando e segurando no botão **INDIGLO®** novamente durante 4 segundos ou desactiva automaticamente ao fim de 8 horas.

## RESISTÊNCIA À ÁGUA

Se o seu relógio for resistente à água, ele indicará os metros ou (∞)

Profundidade de resistência à água	Pressão da água abaixo da superfície (em p.s.i.a. *)
<b>30m/98 pés</b>	<b>60</b>
<b>50m/164 pés</b>	<b>86</b>
<b>100m/328 pés</b>	<b>160</b>

\*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

**AVISO: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO CARREGUE EM NENHUM BOTÃO DEBAIXO DE ÁGUA.**

1. O relógio é resistente à água apenas enquanto a lente, os botões e a caixa se mantiverem intactos.
2. O relógio não é um relógio de mergulho e não deverá ser usado para mergulhar.
3. Lave o relógio com água doce depois de ter estado em contacto com a água salgada.

## CARREGAR A PILHA

O relógio é alimentado por uma pilha que é carregada por uma célula solar no mostrador. O mostrador tem de ser exposto à luz para carregar a pilha.

Qualquer luz pode carregar a pilha, mas a luz solar directa é a melhor, seguida da luz solar através de janelas e finalmente a luz de interiores.

O ícone de pilha apresenta o nível da pilha actual e o estado do carregamento.

	A pilha está totalmente carregada - não precisa de ser carregada
	A pilha está meio descarregada - carregue a pilha em breve
	A pilha tem pouca carga - carregue a bateria agora - os sinais sonoros e a luz nocturna ficam desactivados
	A pilha tem pouca carga e está a ser carregada - os sinais sonoros e a luz nocturna estão desactivados
	A pilha está meio descarregada e a ser carregada

**NOTA: A cor cinzenta indica que o ícone da pilha está a piscar**

Uma pilha totalmente gasta poderá ser carregada expondo o mostrador à luz solar durante vários dias. Posicione o relógio de maneira que o mostrador fique virado para a luz. O relógio pode ser usado enquanto está a ser carregado. O relógio carrega-se mais depressa quando exposto à luz directa do sol e mais devagar quando em interiores.

Quando totalmente carregado, o relógio poderá funcionar sem nenhuma luz durante meses. A vida útil efectiva da pilha pode variar conforme a utilização das várias funções.

Use o relógio de maneira a que a manga não tape todo ou parte do mostrador, o que impediria o carregamento do relógio.

A exposição à luz directa do sol ou à luz interior durante a utilização, ajuda a manter o relógio carregado.

Guarde o relógio num local onde fique exposto à luz. Caso contrário, a pilha descarrega-se e terá de ser carregada.

Após muitos anos de utilização, se a pilha deixar eventualmente de ter capacidade de se carregar totalmente, a mesma poderá ser substituída por uma pilha recarregável nova, mas apenas do mesmo tipo. Para mais detalhes, consulte a secção da pilha.

**AVISO: Deixar o relógio à luz directa do sol ou perto de uma lâmpada poderá causar o aquecimento do relógio. Manuseie o relógio com cuidado.**

Se as horas tiverem sido reguladas, o mostrador do relógio apaga-se após um mês sem exposição a qualquer tipo de luz. Se as horas ainda não tiverem sido reguladas, o mostrador do relógio apaga-se passados 60 segundos. Para acender novamente o mostrador, carregue em qualquer botão ou coloque o relógio à luz solar.

## PILHA

**A Timex recomenda vivamente que a pilha seja substituída por um relojoeiro ou joalheiro.** O tipo de pilha vem indicado na parte de trás do relógio. Depois de substituir a pilha, carregue no interruptor interno de reset, se este existir. A vida da pilha é estimada assumindo certas características de uso; a duração da pilha variará, dependendo do seu uso real.

**NÃO DEITE A PILHA NO FOGO. NÃO RECARREGUE A PILHA. MANTENHA AS PILHAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**

## GARANTIA INTERNACIONAL DA TIMEX

O seu relógio **TIMEX®** está garantido contra defeitos de fabrico pela Timex Corporation por um período de **UM ANO** a contar da data da compra original. A Timex e as suas filiais em todo o mundo honrarão esta Garantia Internacional.

É favor notar que a Timex pode, à sua escolha, reparar os seus instalando componentes novos ou completamente reconicionados e inspeccionados, ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante. **IMPORTANTE — NOTE QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE DEFEITOS OU DANOS NO RELÓGIO:**

- 1) depois do período de garantia ter expirado;
- 2) se o relógio não tiver sido originalmente comprado a um retalhista Timex autorizado;
- 3) resultantes de serviços de reparação não efectuados pela Timex;
- 4) resultantes de acidentes, modificações ilícitas ou manipulação abusiva; e
- 5) nem cobre danos na lente ou cristal, correia, caixa do relógio, acessórios e pilha. A Timex poderá cobrar pela substituição de qualquer uma destas peças.

ESTA GARANTIA E OS RECURSOS AQUI INDICADOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR. A TIMEX NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DE CONSEQUÊNCIA. Alguns países ou estados não permitem limitações de garantias implícitas e não permitem quaisquer exclusões ou limitações sobre os danos, por isso estas limitações poderão não se aplicar ao seu caso. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e poderá ter outros direitos que variam de um país ou de um estado para o outro.

A fim de obter o serviço de garantia, devolva o seu relógio à Timex, a uma das suas filiais ou ao retalhista Timex onde o relógio foi comprado, juntamente com o Cupão de Reparação do Relógio original, devidamente preenchido, ou apenas nos Estados Unidos e no Canadá, o Cupão de Reparação do Relógio original devidamente preenchido ou uma declaração escrita identificando o seu nome, morada, número de telefone e data e local da compra. Junte ao seu relógio o seguinte pagamento para despesas de envio (não se trata de despesas de reparação do relógio): nos Estados Unidos, em cheque ou vale postal de US\$7.00; no Canadá, um cheque ou vale postal de CAN\$6.00; no Reino Unido e outros países, um cheque ou vale postal de UKE£2.50. Nos outros países, a Timex cobrará o envio e o processamento. **NUNCA INCLUA ENCOMENDA QUALQUER ITEM ESPECIAL, TAL COMO UMA CORREIA OU OUTRO ARTIGO DE VALOR PESSOAL.**

Outros Estados Unidos, chame para 1-800-448-4639 para obter informações adicionais sobre a garantia. No Canadá, chame para 1-800-263-0981. No Brasil, chame para +55 (11) 5572 9733, Para o México, chame para 01-800-01-060-00. Para a América Central, Caraíbas, Bermuda e Bahamas, chame para (501) 370-5775 (U.S.). Na Ásia, chame para 852-2815-0091. No Reino Unido, chame para 44 020 8687 9620. Em Portugal, chame para 351 212 946 017. Na França, chame para 33 3 81 63 42 00. Na Alemanha, chame para 49 7 231 494140. No Médio Oriente e na África, chame para 971-4-310850. Noutras áreas, por favor contacte o seu retalhista Timex local ou o distribuidor Timex para obter mais informações sobre a garantia. No Canadá, E.U.A. e certos outros locais, e para a sua comodidade na obtenção dos serviços de assistência de fábrica, os retalhistas da Timex participantes poderão fornecer-lhe um Postal para Reparação de Relógio pré-endereçado e com portes pagos.

©2006 Timex Corporation. **TIMEX** e **NIGHT-MODE** são marcas comerciais registadas da Timex Corporation. **INDIGLO** é uma marca comercial registada da Indiglo Corporation nos Estados Unidos e noutros países.